

الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP

المادة 1 / نطاق التطبيق

1-1 تنطبق الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP على جميع ساعاتAudemars Piguet المتوفرة في الكتالوجات المعروضة على الموقع الإلكتروني www.audemarspiguet.com وكذلك على جميع المنتجات التي تطلبها أو تشتريها في متجر أو معرض AP الخاضع لإدارة مجموعة Audemars Piguet ("نحن"، "الخاص بنا"، Audemars Piguet) (الساعات وجميع المنتجات الأخرى كلٌ منها على حدة على باسم "المنتج"). جميع الشركات في مجموعة Audemars Piguet خاضعة بشكل مباشر أو غير مباشر لشركةAudemars Piguet Holding SA ومقرها في سويسرا.
اللائحة الكاملة لماركز البيع (المتاجر ومعارض AP) متوفرة على الموقع الإلكتروني www.audemarspiguet.com.

1-2 قد يتم تطبيق شروط إضافية أو بديلة حسب الولاية القضائية الذي يتم فيها الطلب. الرجاء الاطلاع على الأحكام الإضافية الخاصة بكل ولاية قضائية ("الأحكام الإضافية") لمعرفة تلك الشروط الإضافية أو البديلة. في حال وجود تعارض بين الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP وبين الأحكام الإضافية المطبقة في ولاية قضائية بعينها، فيجب الإعتداد بالأحكام الإضافية.

1-3 قد تنطبق شروط وأحكام إضافية على الطلبات أو المبيعات المخصصة. تتوفر هذه الشروط والأحكام الإضافية عند الطلب.

1-4 الإصلاح، والصيانة، وياقي الخدمات بما في ذلك خدمة التسجيل عبر الويب للإصلاح مع الاستلام، التي تقوم بها Audemars Piguet تخضع لأحكام وشروط منفصلة. هذه الشروط والأحكام مناة عند الطلب وكذلك على www.audemarspiguet.com.

1-5 عند قيامك بدفع عربون، أو تسجيل طلبية أو عند شرائك لمنتج، فأنت توافق على التقيد بالشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP.

1-6 ما لم يتم الاتفاق خلاف ذلك كتابياً، فإن الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP في الوقت الذي تدفع فيه العربون ، أو تسجيلك لطلبية شراء منتج أو شرائك لمنتج، أيهما أسبق، هي التي تستظم تلك عملية الشراء.

المادة 2 / الكتالوج

2-1 قد تخضع جميع الطلبات الخاصة بالمنتجات المعروضة في متاجرنا ومعارض AP و/ أو موقعنا www.audemarspiguet.com لشروط معينة وفقاً لتقديرنا الخاص ، مثل: الإنتاج، أو التوفر أو محدودية الكمية وعلى وجه الخصوص في الإصدارات الخاصة أو المحدودة، كما تخضع لقيود لمثل هذا الطلب. ويجوز لنا تغيير الشروط المعمول بها في أي وقت وبدون إشعار مسبق.

2-2 يجوز لنا رفض دفع عربون أو طلبية أو بيع إذا لم تستوف الشروط المشار إليها في البند ١-٢.

2-3 يجوز لنا في أي وقت تغيير أي منتجات متوفرة في الكتالوج الخاص بنا، بشكل مؤقت أو دائم، أو سحبها منه.

المادة 3 / العمل النهائي

3-1 فقط الأفراد الذين بلغوا سن الرشد القانونية ولديهم الأهلية التي تسمح لهم بالتعاقد حسب القوانين المعمول بها في المقر المسجل لمتجر أو لمعرض AP التي تتم فيه المعاملة، يمكنهم دفع عربون أو تسجيل طلب شراء أو القيام بشراء منتج من عندنا.

3-2 ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك من قبلنا، لا نقبل أن يكون العمل النهائي من الشركات.

3-3 المنتجات مخصصة للشراء من قبل العمل النهائي حصراً. عن طريق دفعك عربون، أو تسجيلك لطلبية، أو شرائك لمنتج، فأنت تؤكد أنك العمل النهائي، وأنه ليست عندك النية لإعادة بيع أي منتج لأغراض تجارية أو ربحية، بشكل مباشر أو غير مباشر. هذا الالتزام هو شرط أساسي لعملية البيع من قبل Audemars Piguet.

3-4 يمكنك طلب المنتجات من متاجرنا أو معرض AP إما بشكل شخصي أو عن طريق تسجيل طلب شراء عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني المسجل عندنا في حال كنت عميلاً معروفا لدى Audemars Piguet وذلك وفقاً للقوانين المعمول بها، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، ثم إتمام عملية شراء المنتج من خلال المعاينة والدفع في متاجرنا أو معرض AP.

المادة 4 / الطلب، وإقرار الاستلام، والعربون

4-1 إذا لم يكن المنتج متاحاً للبيع في الوقت الذي ترغب في طلبه أو شرائه فإننا قد نطلب منك سداد دفعة جزئية أو كاملة من سعر المنتج مقدماً لتكون بمثابة عربون. ويُحسب مبلغ العربون من ضمن سعر المنتج (انظر البند 4-7). تستصدر فاتورة عربون (تحتوي على الرسوم وضريبة القيمة المضافة إن وجدت) لهذا الغرض، ويجب سدادها خلال المهلة الزمنية المحددة فيها. ويجب أن يكون العربون مرتبّطاً دائماً بمنتج محدد مذكور في فاتورة العربون. هذا العربون لا يشكل عرضاً ملزماً أو التزاماً من جانبنا ببيع المنتج. العربون فقط تغيير غير ملزم عن اهتمامك بطلب أو رغبتك بشراء المنتج المحدد إذا أصبح متاحاً لطلب أو البيع. إذا لم تستلم كامل مبلغ العربون المطلوب في الوقت المحدد، يجوز لنا إلغاء العملية من دون إشعار آخر.

4-2 عند إتمام مبلغ العربون كاملاً، سنحرك متى أو إذا أصبح المنتج متاحاً للطلب أو للبيع. فإذا كنت في ذلك الحين لازلت مهتماً بطلب أو بشراء المنتج، يمكنك حينئذ التواصل معنا لتنظيم الطلبية أو بيع المنتج. أما إذا لم يتم إتمام الطلبية أو البيع خلال مدة الأسبوعين (2) من تاريخ إعلامك بأن المنتج بات متاحاً، يمكننا في هذه الحالة إرجاع العربون لك بدون إشعار آخر وإتاحة المنتج للطلب أو البيع بعد انتهاء مدة الأسبوعين (2). إذا لم يعد المنتج متوفراً، يجوز لنا إرجاع العربون وإعلامك بذلك.

4-3 هناك بعض المنتجات التي لا نقبل فيها عربوناً. عند السؤال سنعلمك إذا كنا نقبل عربون لمنتج بعينه أم لا.

4-4 إذا قمت بتسديد مبلغ مساوي 100% (مئة بالمئة) من سعر أي منتج كعربون، فإننا نوافق على عدم زيادة هذا السعر بغض النظر عن أي زيادة طرأت بين تاريخ دفع العربون وتاريخ توافر المنتج لبيعك لك.

4-5 إلى حين إتمام عملك مع المنتج المحدد وانتقال ملكيته لك وحده في حوزتك وفقاً للبند9-1 يمكن لك أو ل Audemars Piguet وفقاً لتقدير أي من الطرفين إلغاء عملية البيع. شروط وأحكام الطلبيات أو المبيعات المخصصة محفوظة (انظر البند 3-1).

4-6 عند إلغاء المعاملة، سنتيح المنتج للطلب أو البيع من جديد وسنعيد إليك مبلغ العربون في أسرع وقت ممكن بشكل معقول حسب البند 11 . لا يمكن تحت أي ظرف من الظروف أن تتحمل Audemars Piguet مسؤولية أي تكاليف، أو أضرار، أو سرقه، أو خسائر مرتبطة بإلغاء المعاملة من قبل أي من الطرفين، حتى لو تم التحذير من احتمال حدوث ضرر، مع مراعاة أحكام البند 9-7.

4-7 العربون غير محمل بأية فائدة، والمبلغ المدفوع سلفاً سيخصم من سعر المنتج المحدد عند إتمام عملية البيع فقط.

4-8 عند الطلب، يمكن أن نصدر إقراراً بالاستلام إذا أجبته لاستصدار إذن بالتحويل المصرفي ذي العلاقة بالدفع ل Audemars Piguet. هذا الإقرار بالدفع لا يشكل عرضاً ملزماً أو التزاماً لبيعك المنتج من قبلنا . لا يمكن تحت أي ظرف من الظروف أن تحمل Audemars Piguet مسؤولية أي مطالبة، أو مسؤولية، أو تكلفة، أو ضرر، أو خسارة مرتبطة بإقرار الاستلام أو استخدام لهذا المستند، وذلك مع مراعاة البند 9-7.

المادة 5 / البيع والسعر

5-1 تحتفظ بالحق في تغيير سعر أي منتج في أي وقت. على الرغم من أنك قد تكون دفعت جزءاً من العربون أو طلبت منتجاً، فإن سعر المنتج يبقى إرشادياً وغير ملزماً، وقابل للتغيير حسب تقديرنا وحدنا. ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابياً وحسب البندين 4-4 و 5-2، فإن السعر الواجب دفعه للمنتج هو السعر المذكور في الإيصال عند إصدار الفاتورة بالعملة المحلية. إذا كان السعر مختلفاً عن السعر الإرشادي وغير الملزم المطبق في الوقت الذي طلبت فيه المنتج أو دفعت جزءاً من العربون لهذا المنتج، سنعلمك بذلك قبل إصدار الفاتورة. يجب عليك الموافقة صراحة على هذا التغيير في السعر خلال (3) أيام عمل من تاريخ إعلامك بذلك. في حال لم تؤكد في غضون هذه الفترة أو في حال عدم قبولك للسعر الجديد، فستعتبر العملية ملغاة.

5-2 يتم تحديد سعر قطع معينة على مستوى العالم بالفرك السويسري استناداً إلى سعر الصرف بالعمله المحلية لمصرف (www.bcv.ch) (Banque Cantonale Vaudoise) في وقت إصدار الفاتورة، ويُحتفظ بتطبيق البند 4.4.

5-3 سوف نصدر الفاتورة عند تسليمك المنتج المحدد في متجرنا أو معرض AP أو حين يصبح المنتج جاهزاً لإرساله إليك. ويعتبر عقد البيع بينك وبين Audemars Piguet مبرماً عند إصدار الفاتورة.

5-4 تركيب الحزام مجاني في متاجرنا أو معرض AP لأي ساعة من ساعات Audemars Piguet. شراء حزام إضافي، أو إيزيم أو رابط يخضع لفواتير منفصلة.

المادة 6 / شروط الدفع

6-1 ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، يتم الدفع بالعمله المحلية لمتجر أو معرض AP المعني.

6-2 نقبل وسائل السداد التالية: بطاقات الائتمان والخصم، والحوالات والتحويلات المصرفية. نقبل الدفع نقداً فقط إذا

كان ذلك مطلوباً منا بموجب التشريعات المحلية/السارية فقط أو إذا سمحنا بذلك صراحة وفقاً لتقديرنا الكامل. لا نقبل السداد بالذهب أو العملات الرقمية.

6-3 ما لم نمنح إذنًا صريحًا خلاف ذلك، لا نقبل السداد عن طريق بطاقات ائتمان أو خصم، و/أو حوالات أو تحويلات من حسابات تابعة لشركات.

6-4 يجوز لنا طلب جواز سفرك أو هويتك عند أي دفعة لأغراض تحديد الهوية والتحقق. عند دفعك لعربون، أو تسجيلك لطلبية، أو شرائك لمنتج فأنت تتعهد بتزويدنا بكامل المعلومات المطلوبة حسب القانون أو اللوائح المعمول بها لإتمام العملية. تحتفظ بالحق في طلب المزيد من المعلومات التي تتماشى مع قواعدنا الداخلية.

6-5 كل القوانين، ومذكرات الائتمان، وأي مستندات أخرى متعلقة بالمعاملة تصدر باسم العميل الذي قام بعملية السداد فقط.

المادة 7 / الضرائب واسترداد الضرائب

7-1 ما لم ينص على خلاف ذلك، تشمل الأسعار كلها أي ضريبة مضافة، ضريبة المبيعات أو أي ضريبة أخرى مطبقة. الأسعار صافية ولا تشمل الرسوم والتكاليف الخاصة بك (على سبيل المثال: التكاليف التي يفرضها مصرفك)، وغير ذلك من الضرائب المترتبة على البيع، والتي تتحمل مسؤوليتها بالكامل.

7-2 لاسترداد أي ضريبة مطبقة قد يطلب منك جواز سفرك. وبخصوص أي معاملة، وما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، يتم الاسترداد الضريبي بنفس الطريقة التي تم فيها السداد (على سبيل المثال: نفس بطاقة الائتمان أو الخصم إذا كنت قد دفعت ببطاقة ائتمان أو خصم، نفس الحساب المصرفي إذا كنت قد قمت بتحويل مصرفي).

المادة 8 / الشحن والتوصيل

8-1 الإطار الزمني للشحن والتسليم المذكور، إن وجد، للدلالة وليس ملزماً ل Audemars Piguet. في حال كان هناك تجاوز في موعد الشحن أو في موعد التسليم المقرر بشكل كبير، ستقوم Audemars Piguet بإخبارك بذلك بشكل منظم.

8-2 بمجرد سداد سعر منتجك بالكامل بالإضافة إلى جميع ضرائب المبيعات، والضرائب الأخرى المعمول بها والرسوم والمصاريف المرتبطة بطريقة السداد المستخدمة، يمكنك استلام منتجك في متجرنا أو معرض AP. عند التسليم قد نطلب منك جواز سفرك أو هويتك للتأكيد والتحقق.

8-3 إذا كنت ترغب في أن يقوم طرف ثالث بتسليم المنتج نيابة عنك في متجرنا أو معرض AP، عليك أن تزود Audemars Piguet مسبقاً وكتابياً بتفويضك لهذا الطرف الثالث المعين من قبلك، من خلال تقديم اسمه/اسمها الكامل كما هو منصوص عليه في جواز سفره/سفرها أو هويته/هويتها ورقم جواز سفره/سفرها أو هويته/هويتها، لتيسلم المنتج المحدد بالرقم المرجعي والسماح له/لها بتوقيع أي وثيقة نيابة عنك لتسليمه المنتج. في حال كان هذا التأكيد كتابياً عبر البريد الإلكتروني فقط، تحتفظ Audemars Piguet بالحق من التحقق منك مجدداً عبر الهاتف أو الرسائل الفورية أو أي وسيلة أخرى عند تسليم المنتج ذي الصلة. علاوة على ذلك، حينما يقوم الطرف الثالث بتسليم المنتج نيابة عنك في متجرنا أو معرض AP عليك تأكيد اسم الطرف الثالث الكامل ورقم جواز السفر أو الهوية الوطنية علاوة على الرقم المرجعي للمنتج عن طريق الهاتف (بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر الرسائل القصيرة، والاتصال أو تطبيقات المراسلة).

8-4 يمكننا عوضاً عن ذلك إذا طلبت منا عند سداد سعر المنتج بالكامل، شحن المنتج إلى عنوان مقدم بشكل كتابي وفقاً للمتطلبات القانونية السائدة. يجب أن يكون عنوان التسليم متوافقاً مع عنوان منزلك الشخصي. في حال كانت لديك رغبة في أن يشحن المنتج إلى طرف ثالث، يجب أن يكون هذا الطرف الثالث مقيماً في نفس الولاية القضائية التي توجد فيها وعليك بتزويدنا كتابياً باسم هذا الطرف الثالث وعنوانه بالكامل. إذا كنت ترغب في شحن منتج إلى المنطقة المعفاة من الرسوم الجمركية في المطار، قد نطلب منك تأكيد حجز رحلتك أيضاً بهدف تحديد الهوية والتحقق. إذا رغبت في أن نشحن لك المنتج، تحتفظ نحن بحملتك تكاليف الشحن والتسليم (بما فيها تكاليف التأمين) بشكل منفصل، وسنعملك بالقيمة التقديرية لتلك التكاليف. كما تحتفظ بالحق في رفض شحن بعض المنتجات خارج الولاية القضائية التي تتم فيها المعاملة.

8-5 إذا كان علينا شحن المنتج، قد نطلب منك صورة عن جواز سفرك أو هويتك والاسم الكامل لمن سيتسلم الشحن وصورة عن جواز سفره/سفرها أو هويته/هويتها.

8-6 تصرف النظر عن البند 8-4، لا يمكن شحن صندوق ساعة فارغ خارج نطاق الولاية القضائية للمقر المسجل لمتجرنا أو معرض AP التي تتم فيه المعاملة.

8-7 تصرف النظر عن البند 8-4، يمكننا رفض شحن منتج يفرض علينا تسجيل المعاملة والشحن وفقاً لاتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض (CITES) خارج نطاق المقر المسجل لمتجرنا أو معرض AP حيثما تطبق على المعاملة إن لم تكن لدينا جميع المعلومات المطلوبة للتسجيل. إذا كان عليك عبور الحدود بمنتج يخضع لمتطلبات CITES فأنت وحدك المسؤول عن الامتثال للمتطلبات المذكورة.

المادة 9 / نقل الملكية والمخاطر، والحد من المسؤولية واستبعادها

9-1 الملكية والحق القانوني إليك عند إصدار فاتورة البيع من قبل Audemars Piguet وسداد ثمن المنتج بالكامل. وتنقل إليك أخطار التلف، والسرقه وفقدان المنتج (١) عند تسليمك المنتج في متجرنا أو معرض AP، في حالة الاستلام المباشر، (٢) عندما يستلم الناقل الذي عيّنته أنت المنتج من مقرّنا، في حالة الشحن بواسطة ناقل مختلف عن الناقل المعين من قبل Audemars Piguet. أو (٣) أو وصوله إلى عنوان التسليم في حالة الشحن بواسطة قبل الناقل المعين من قبل Audemars Piguet.

9-2 نؤيّر ونؤكد، عند التسليم، أنك قد قمت بمعاينة المنتج واستلامه وهو في حالة تشغيل سليمة وخالي من أي عيوب جمالية.

9-3 مع مراعاة البند 9-3، توافق Audemars Piguet على تعويضك بما يتطابق بدقة في حال ما إذا أصاب المنتج تلف، أو سرق أو ضاع قبل أن تنتقل ملكية المنتج ومخاطر تلفه وسرقته وفقدانه إليك: ستقوم Audemars Piguet باستبدال المنتج التالف أو المسروق أو المفقود بمنتج جديد من نفس الطراز أو، في الإصدارات المحدودة، يستبدل المنتج بمنتج بديل من نفس القيمة يتساوى مع السعر الذي سبق ودفعته لمنتج إذا ومتي كان متاحاً.

9-4 في حالة الشحن، Audemars Piguet ليست مسؤولة عن أي أضرار، سرقه و/أو فقدان للمنتج بسبب خطأ أو عدم اكتمال في العنوان أو المستلم المعين من قبلك أو من نيابة عنك أو إذا كان الشخص الذي من المفترض أن يتسلم المنتج غير متوفر أو موجود حين التسليم وكان التسليم على العنوان الصحيح.

9-٥أي مطالبة يجب أن تكون موفقة ومستلمة من قبل Audemars Piguet في مدة لا تزيد عن خمسة (5) أيام تقويمية بعد تسليم المنتج، إلا في حال كانت القوانين الإلزامية المعمول بها تنص على فترة زمنية أطول.

9-6 كل حالات الانتهاك وتوافيقها، وكامل حقوقك، سواء كانت منبئة على عقد أو قانون أو مسؤولية تقصيرية أو أي سبب آخر، خاضعة حصراً ونهائياً لهذه الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP. يستبعد أي حق في تعويض أو تخفيض سعر، أو إلغاء أو إبطال غير منصوص عليه صراحة في هذه الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP.

9-7 لا شيء في هذه الشروط والأحكام العامة للبيع في متاجر ومعارض AP يحد أو يستبعد مسؤوليتنا عن أي مسؤولية، لا يمكن تقييدها أو استبعادها بموجب القوانين الإلزامية المعمول بها، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر، حينما تطبق على مسؤولية Audemars Piguet في الانتهاكات المتعمدة، والإهمال الجسيم، ومطالبات المسؤولية عن المنتج.

المادة 10 / سياسة استبدال وإرجاع المنتج

10-1 لا يجوز استبدال أو إرجاع أي منتج من دون موافقتنا الخطية مالم تنص القوانين الإلزامية للبيل الذي قمت فيه بشراء المنتج على خلاف ذلك.

10-2 إذا كان سبب إرجاع المنتج مشكلة في الجودة تعزى إلى Audemars Piguet، سيتم صيانة وإصلاح المنتج مجاناً وفقاً للبند 12. في حال كان المنتج يعاني من مشاكل مستمرة في الجودة، يمكن ل Audemars Piguet، وفقاً لتقديرها لوجودها، أن تعرض عليك استبدال المنتجك بمنتج ذي نفس القيمة أو بقيمة أعلى (في هذه الحالة سنعملك كما الفرق)

مقارنة بالسعر الذي دفعته بداية لمنتجك. في حال وافقتك على تبديل المنتج أو إذا كان القانون الإلزامي المعمول به ينص على ذلك، سنبدل المنتج وإذا كان المنتج الجديد غير متوفر، فسنعينير المبلغ بمثابة عربون للمنتج المحدد الجديد كما هو موضح في فاتورة العربون. بصرف النظر عن البند 4 ومالم تنص القوانين الإلزامية للبيل الذي تشتري فيه المنتج على خلاف ذلك، لا يمكنك استرداد المبلغ المدفوع للمنتج الأصلي.

10-3 إذا اقترحت عليك Audemars Piguet استخدام الاستبدال، فيجب أن يكون استبدال المنتج (١) مصحوباً بالفاتورة الأصلية وكل وثائق المعاملة الأصلية، (٢) غير مستخدم، وغير مهترق وغير تالف، (٣) أعيد وضعه في علبة الأصلية، مع كافة الضمانات، ودليل الاستخدام، وشهادات الأصالة والمواد الترويجية (إن وجدت) الموضوعة من قبل

AUDEMARS PIGUET

Le Brassus

Audemars Piguet و (iv) يستلم من قبل Audemars Piguet في مدة لا تزيد عن العشرة (10) أيام تقويمية بعد تاريخ الشراء، إلا في حال كانت القوانين الإلزامية المعمول بها تنص على فترة زمنية أطول. 10-4 لا يقبل إرجاع المنتج من غير إذن مسبق من قبل Audemars Piguet، وسيتم إرجاع المنتج لك على نفقتك ومسؤوليتك.

المادة 11 / سياسة رد الثمن

11-1 إذا ما ألغيت طلبية أو وجب علينا إعادة مبلغ تم دفعه حسب البند 4 أو 5، سنقوم برد المبلغ الصافي المستلم، فقط بنفس الوسيلة التي استخدمتها بداية لدفع العربون أو المبلغ المراد استرداده. إذا تعذر علينا رد المبلغ بنفس الطريقة التي استخدمتها في البداية، سنقوم برد المبلغ عن طريق التحويل المصرفي فقط، إلى حساب مصرفي تابع للعميل الذي دفع ثمن المنتج أو العربون في البداية. 11-2 في حال سمح برد مبلغ، فسيتم ذلك بنفس العملة التي استخدمتها أنت بداية لدفع العربون أو المبلغ الذي يجب رده. 11-3 ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك أو كان منصوصاً عليه بموجب القوانين الإلزامية للبلد الذي اشترت فيه المنتج، فسنرد لك المبلغ المستلم وتقع على عاتقك تكاليف الاسترداد الخاصة بك (على سبيل المثال التكلفة التي يفرضها المصرف أو مزود بطاقة الائتمان الخاصة بك).

المادة 12 / ضمان المنتج

12-1 الساعات الجديدة لـ Audemars Piguet تتمتع بضمان ضد أي عيب في التصنيع بموجب الشروط المنصوص عليها في ضمان البيع الدولي لـ Audemars Piguet المقدم مع ساعتك من Audemars Piguet والمتوفر على موقعنا www.audemarspiguet.com.

12-2 يضيّع أي منتج جديد آخر من Audemars Piguet غير الساعات والذي تم شراؤه من متجرنا أو معرض AP لضمان ضد أي عيوب تصنيعية لمدة سنتين (2) من تاريخ شرائه الأول المبين في الفاتورة، وفقاً للشروط الواردة أدناه، إلا في الحالات التي تتطلب فيها قوانين البلد الذي اشترت فيه المنتج فترة ضمان مختلفة. إذا قمت بإرجاع منتج بسبب عيب في التصنيع خلال فترة الضمان، فسيتم إصلاح أي مكون معيب مجاناً. ولا يغطي ضمان المنتج: (i) العيوب والأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو الإساءة أو الإهمال، أو عن حادث أو صدمة أو استخدام خاطئ أو عن ملامسة المواد المسببة للتلف، (ii) العيوب والأضرار الناجمة عن التغييرات أو التعديلات أو الإصلاحات غير المسموح بها وكذلك الخدمات والأعمال التي يقوم بها شخص آخر غير Audemars Piguet أو مركز خدمة Audemars Piguet المعتمد، أو بسبب استخدام مكونات وأو إكسسوارات غير مكونات أو إكسسوارات Audemars Piguet الأصلية، و (iii) الصيانة الروتينية والتنظيف، وكذلك نتائج الاهتراء الطبيعي وتقدم المنتج. للاستفادة من ضمان المنتج هذا، سيطلب منك تسليم منتجك إلى أحد متاجرنا أو معرض AP، أو وكيل معتمد لـ Audemars Piguet أو مركز خدمة Audemars Piguet المعتمد، مع الفاتورة الصادرة عند شراء المنتج، أو حين إنشاء حساب على www.audemarspiguet.com. يمكنك طلب إجراء فحص عبر الإنترنت للإصلاح مع استلام ساعتك في البلدان أو المناطق التي تتوفر فيها هذه الخدمة. لذلك فإنه يتوجب عليك الاحتفاظ بفاتورتك بعناية فائقة. بموجب هذا الضمان، أنت المسؤول عن تكاليف شحن وتسليم منتجك، بما في ذلك تكاليف البريد والتأمين ومواد التغليف، مالم تقتضي قوانين البلد الذي اشترت فيه المنتج خلاف ذلك، أو يمكنك طلب إجراء فحص عبر الإنترنت للإصلاح مع استلام ساعتك في البلدان أو المناطق التي تتوفر فيها هذه الخدمة، في هذه الحالة تتحمل Audemars Piguet تكاليف الشحن والتسليم لمنتجك حسب الشروط والأحكام المعمول بها. توصي Audemars Piguet في أن يكون هناك إقراراً بالاستلام لأي شحنة وأن تكون مشمولة بالتأمين. يرجى منك التحقق من الشروط الإضافية لبلد إقامتك كما هو مفصل في نهاية أحكام وشروط البيع العامة هذه. إذا واجهتك صعوبات في تطبيق ضمان المنتج هذا، فلدك خيار البحث عن حل ودي وأو طلب الوساطة على النحو المنصوص عليه في التشريعات المحلية، ولاسيما في دول الاتحاد الأوروبي.

المادة 13 / البيانات الشخصية

نحن نقوم بجمع بياناتك الشخصية ومعالجتها حين تكون هذه المعالجة ضرورية كجزء من العقد بينك وبين Audemars Piguet وكذلك لأغراض أخرى موضحة في إشعار الخصوصية الموجود عند الطلب وعلى موقعنا الإلكتروني www.audemarspiguet.com

المادة 14 / القوة القاهرة

14-1 إذا كان هناك مشكلة سببها قوة قاهرة أو أي سبب آخر لا دخل لـ Audemars Piguet فيها تم مواجهتها أثناء سيرورة المعاملة وأصبح من غير الممكن الاستمرار في المعاملة على الإطلاق، أو كما كان من المفترض بداية، فيمكن لـ Audemars Piguet أن تؤول المعاملة أو تلغيها حسب تقديرها وحدها، ولن تكون Audemars Piguet مسؤولة عن أي تأخير أو فشل في الأداء. 14-2 في هذا البند، القوة القاهرة تعني على سبيل المثال وليس الحصر، الحوادث، أو الظواهر الجوية القاسية، أو الكوارث الطبيعية، أو الحرائق، أو الانفجارات، أو ظواهر الطبيعة، أو أفعال أو تقصير أي وكالة حكومية، أو تغييرات غير متوقعة في القوانين واللوائح، أو نقص عام في المواد الخام أو الطاقة، أو جائحة، أو وباء، أو حجر صحي، أو إغلاق، أو عمل إرهابي أو إضرابات وطنية أو أعمال الشغب أو الحرب أو الاضطرابات المدنية وأي أحداث أخرى خارجة عن السيطرة المعقولة لـ Audemars Piguet والتي بحسب طبيعتها لم يكن من الممكن التنبؤ بها، أو كان من الممكن التنبؤ بها ولكن كان لا مفر منها.

المادة 15 / الاتفاقية كاملة

15-1 مستندات المعاملة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر فاتورة العربون إن وجد، والفاتورة، وضمان البيع الدولي لـ Audemars Piguet مع الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP هذه وإشعار الخصوصية الموجود على www.audemarspiguet.com تحتوي على الاتفاقية الكاملة بينك وبين Audemars Piguet فيما يخص طلب أو بيع منتجات جديدة، وتحل محل أي اتفاق مكتوب أو شفهي سابق، أو عروض أو تصورات بينك وبين Audemars Piguet بخصوص هذا الموضوع. يؤكد الطرفان في أنهما لم يدخل في المعاملة على أي أساس لم يتم النص عليه صراحة كتابية في مستندات المعاملة، وضمان البيع الدولي لـ Audemars Piguet أو الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP هذه. 15-2 يتم حل أي تناقض أو غموض بإعطاء الأولوية حسب الترتيب التالي: 1. الفاتورة، 2. ضمان البيع الدولي لـ Audemars Piguet، 3. الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP. لا تسري أحكام إشعار الخصوصية الموجود على www.audemarspiguet.com إلا فيما يتعلق بمسألة الخصوصية فقط. 15-3 بموجب الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP لا يتمتع أي شخص آخر بأية حقوق. هذه اتفاقية بينك وبيننا. ليس لأي شخص آخر تنفيذها، وليس لأي منا أن يطلب من أي شخص آخر التوقيع على إنهاؤها أو تغييرها. 15-4 في حال كان أي جزء من الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP هذه غير قانوني أو باطل أو غير قابل للتنفيذ لأي سبب من الأسباب، فيعتبر هذا الجزء منفصلاً عن باقي الشروط ولا يؤثر على صحة وقابلية تنفيذ أحكام الشروط المتبقية.

المادة 16 / القانون الواجب التطبيق والولاية القضائية

16-1 يجب أن تخضع الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP هذه وتفسر وفقاً لقوانين المقر المسجل لمتجرنا أو معرض AP حيث تمت المعاملة باستثناء قواعدها المتعلقة بتنازع القوانين وباستثناء اتفاقية البيع الدولي للبضائع (CISG). 16-2 جميع النزاعات أو المطالبات ضد Audemars Piguet خارج أو داخل إطار الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP هذه أو أي خرق لها لا يتوصل لحلة بالاتفاق المتبادل يخضع للاختصاص القضائي للمحاكم في المقر المسجل لمتجرنا أو معرض AP الذي تتم فيه المعاملة أو، إذا أوجب القانون المعمول به، المكان الذي نقيم فيه.

أحكام إضافية تنطبق على المبيعات في دولة الإمارات العربية المتحدة

المادة 17 / القوانين الملزمة

تنطبق هذه الأحكام الإضافية على وجه التحديد على المبيعات المبرمة في الإمارات العربية المتحدة من خلال متاجر Audemars Piguet ومعارض AP. تشكل الأحكام الإضافية جزءاً لا يتجزأ من الشروط والأحكام العامة للمبيعات في متاجر ومعارض AP ويجب أن تقرأ جنباً إلى جنب معها (الأحكام العامة).

المادة 18 / هوية البائع

تشير "Audemars Piguet" إلى AP EAU L.L.C، المسجلة في دبي، الإمارات العربية المتحدة، برقم الترخيص 1028278، ولقبرها في أبو ظبي (ADGM)

المادة 19 / سياسة تبديل وإرجاع المنتج

19-1 إذا كان سبب إرجاع المنتج عيب أو عدم مطابقة يعزى إلى Audemars Piguet، فسنقوم، حسب اختيارك، إما (i) بإصلاح المنتج مجاناً بما يتوافق مع البند 12 من الشروط والأحكام العامة للمبيعات، (ii) استبدال المنتج بمنتج مماثل أو معادل حال من العيوب، أو (iii) يتم إعادة المبلغ وفقاً لقانون حماية المستهلك في دولة الإمارات العربية المتحدة، بشرط ترجيع المنتج خلال ثلاثين (30) يوماً من تاريخ التسليم. إعادة المبلغ ممكن في حالة عدم إمكانية استبدال المنتج لسبب عدم توافر مخزون فقط.

19-2 مع عدم الإخلال بأي نص مخالف، يحق لك استبدال أي منتج باستثناء المنتجات المصنوعة وفقاً لمواصفات خاصة (على سبيل المثال: لون مخصص، أو نقش، أو ، المنتجات المصنوعة وفقاً لمواصفاتك، أو المخصصة لك بشكل خاص) وذلك على أن يتم ممارسته بشكل صحيح خلال مدة سبعة (7) أيام من تاريخ صفقة البيع بشرط استيفاء الشروط التالية كاملة: يجب أن يكون المنتج (i) مصحوباً بالفاتورة وكافة أوراق المعاملة، (ii) غير مستعمل وغير مُرتدى، وغير تالف، و (iii) أن يُعاد تغليفه في عبوته الأصلية، بما في ذلك جميع الضمانات وكتيبات التشغيل وشهادات الموثوقية وكافة المواد الترويجية المهداة من قبل Audemars Piguet (إن وجدت). ستقوم Audemars Piguet بإعادة المبلغ المدفوع بنفس طريقة الدفع التي استخدمتها في شراء المنتج، إلا في حالة موافقتك صراحة على خلاف ذلك. ولن تتحمل أي رسوم نتيجة السداد. يرجى الملاحظة أن Audemars Piguet تتخذ الخطوات اللازمة على وجه السرعة، لكن، اعتماداً على طريقة الدفع التي اخترتها، قد يستغرق الأمر عدة أيام حتى تستلم المبلغ.

19-3 تحتفظ Audemars Piguet بحقها في فحص المنتج والمضي في الفحوصات الفنية اللازمة للتأكد من صحة وسلامة المنتج قبل قبول استبدال المنتج أو إعادة مبلغ المنتج إليك.

19-4 في حال دُفع عربون مقابل منتج، فإن العربون يكون غير قابل للاسترداد ما لم يكن المنتج غير مطابق للمواصفات المتفق عليها بين العميل وأودي مار بيغيه.

المادة 20 / حقوق مطابقة المنتج

20-1 نحن نحترم التزامنا القانوني بتزويدك بالمنتجات التي تتوافق مع وصفها، ذات جودة ترضي، وتخدم الغرض المقصود منها، بما يتماشى مع قانون حماية المستهلك في دولة الإمارات العربية المتحدة. إذا كنت تعتقد أن منتجك به خلل، أو غير مطابق، أو، لا يتوافق مع معايير حماية المستهلك المعمول بها، يمكنك التقدم بشكوى بشكل مباشر إلى Audemars Piguet كما هو مفصل أدناه.

20-2 يمكنك التقدم بشكوى من خلال زيارتك لأحد متاجرنا أو معارض AP، أو عن طريق الاتصال بفريق خدمة العملاء لدينا على <https://www.audemarspiguet.com/com/fr/form/contact-us.html> إذا رغبت في تصعيد شكواك إلى السلطات المحلية المختصة، يمكنك ذلك عن طريق الاتصال بقسم حماية المستهلك بدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي ، أو وزارة الاقتصاد. لمزيد من المعلومات حول كيفية تقديم شكوى من قبل المستهلك، يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني التابع لوزارة الاقتصاد على الرابط:

<https://www.moec.gov.ae/en/w/consumer-complaints-2>

أو الاتصال بوزارة الاقتصاد على +971 800 1222.

لأمر تتعلق بدبي تحديدًا، يمكنك أيضاً الاتصال بشعبة حماية المستهلك بدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي على +971 600 545 555 أو من خلال:

<https://consumerrights.ae/en/pages/consumer-complaint.aspx>.

20-3 في حال قبلت شكواك ستقوم Audemars Piguet بترتيب كيفية إرجاع المنتج بشكل آمن، بما في ذلك توفير أي تغطية تأمينية لازمة أثناء النقل، دون ترتيب أي تكاليف إضافية عليك.

20-4 اعتماداً على الظروف حين استلام المنتج المرتجع ستمضي Audemars Piguet قدماً في إصلاح المنتج أو استبداله أو رد مبلغه، كما هو مفصل في البند 1-19 من شروط وأحكام البيع العامة هذه.

20-5 عند البدء في شكوى أو مطالبة، قد يطلب منك تقديم دليل الشراء مثل فاتورة أو إيصال أو عقد بيع.

المادة 21 / اللغة

اللغة التي يتم فيها إبرام الاتفاقية (أي الأحكام العامة، الأحكام الإضافية) بينك وبين Audemars Piguet هي اللغة الإنكليزية. يجب أن تكون الاتفاقية متاحة باللغة العربية وفقاً للقانون السائد في دولة الإمارات العربية المتحدة. إصدار القوانين والإيصالات يتم باللغة الإنكليزية، كما يمكن أن تصدر أيضاً باللغة العربية، إذا طلب العميل ذلك عملاً بقانون دولة الإمارات العربية المتحدة المعمول به.